

(附錄一)黃迦勒主編解經系列說明

兩千年來，中外解經書不可勝數，各有所長，為基督徒提供寶貴的查經資料。惟一般人難得廣泛流覽涉獵，且因各書泰半沿作者既定之主題和思路，詳加推演，雖各具特色，但仍難免一則在細節上演繹過度，另則卻無法多面性兼容並蓄，而有遺珠之憾，以致讀者往往得不到所期盼的充分幫助。「基督徒文摘」解經系列之推出，即在彌補上述一般解經書之缺失，以最短篇幅，網羅各家之長，為讀者提供全面性的註解。

本解經系列係採用獨特的編輯方式，以古今中外基督教眾名家著作為取材對象，擇善而錄，摘其精華。因多數僅採納其精意，有的則摘錄一兩句或一小段，且多有所修飾，使之前後一貫，故不及一一細載出處，而統一於書後詳列「參考書目」，作為交代。

本解經系列之編輯方式，首先，各書均分成「提要」、「分章註解」和「綜合靈訓要義」三大部分。而「分章註解」又分成『內容綱要』、『逐節詳解』和『靈訓要義』三部分。又在『逐節詳解』項下，除每節均載有國語和合譯本經文外，視實際需要情形，或多或少加入下列各欄註解：

〔**原文直譯**〕如遇國語和合譯文與原文稍有出入時，乃直接將漏譯之處，或將更忠於原文意思之譯法(即只顧及「信」，而未兼顧「達、雅」)，並列於和合經文之下方，供讀者參考。

〔**原文字義**〕如遇具有特殊意義的聖經人地名，以及和合經文內之字詞有說明之必要時，即加註原文意義，以為解經之參考。

〔**背景註解**〕凡遇特殊事例，必須先認識其歷史典故和地理背景，方能充分瞭解其意義時，便加註此欄。

〔**文意註解**〕單就聖經作者在原文「字面上」所要表達的意思加以解說。

〔**靈意註解**〕多處經節和字詞，除了字面上的意義之外，尚有屬靈上的應用。譬如，舊約的「割禮」，使徒保羅便將其解釋為：「基督使你們脫去肉體情慾的割禮」(西二 11)。因此，在以經解經和不違背聖經真理的原則下，加註「靈然解」供讀者參考。

〔**問題改正**〕偶而遇到少數經節，其內容可能會引起讀者誤解時，始加註此欄。

〔**話中之光**〕根據經文和其註解，所引起人們舉一反三的連想、感觸和教訓，盡可能蒐羅列入。—— 黃迦勒